



CONSEILS EN PLACEMENTS
PORTLAND^{SC}

FONDS DE REVENU MONDIAL PORTLAND
**RAPPORT INTERMÉDIAIRE DE LA DIRECTION
SUR LE RENDEMENT DU FONDS**

31 MARS 2020

ÉQUIPE DE GESTION
DE PORTEFEUILLE**Christopher Wain-Lowe**
Chef des placements, vice-président direc-
teur et gestionnaire de portefeuille**Kyle Ostrander**
Gestionnaire de portefeuille

Rapport de la direction sur le rendement du Fonds Fonds de revenu mondial Portland

Le présent rapport de la direction sur le rendement du Fonds présente les principales données financières, mais non les états financiers intermédiaires ou annuels du fonds de placement. Vous pouvez obtenir gratuitement un exemplaire des états financiers intermédiaires ou annuels, sur demande, en appelant au 1 888 710-4242, en nous écrivant à info@portlandic.com ou à l'adresse suivante : 1375, Kerns Road, bureau 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7, ou en consultant notre site internet (www.portlandic.com) ou celui de SEDAR (www.sedar.com).

Les porteurs de titres peuvent aussi communiquer avec nous selon l'une de ces méthodes pour demander un exemplaire des politiques et procédures de vote par procuration du fonds d'investissement, du dossier de vote par procuration, ou de l'information trimestrielle sur le portefeuille.

Les opinions de Conseils en placements Portland Inc. (le « gestionnaire ») exprimées dans ce rapport sont en date du 31 mars 2020, et ce rapport ne vise aucunement à fournir des conseils juridiques, comptables, fiscaux ou de placement. Les opinions, les titres en portefeuille et la répartition peuvent avoir changé depuis cette date. Pour des renseignements plus à jour, veuillez communiquer avec nous selon l'une des façons indiquées précédemment. Toute mention de données de rendement se rapporte aux parts de série F. Le rendement des autres parts peut différer de celui des parts de série F en raison des variations dans les frais.

OBJECTIF ET STRATÉGIES DE PLACEMENT

L'objectif de placement du Fonds de revenu mondial Portland (le « Fonds ») est d'obtenir un revenu et un rendement total à long terme en investissant principalement dans des titres productifs de revenu de grande qualité à taux fixe ou variable, des actions privilégiées et des actions productives de dividendes. L'objectif de placement consiste aussi à obtenir un revenu et une appréciation du capital tout en limitant la volatilité des titres, en investissant à l'échelle mondiale dans des actions, des certificats américains d'actions étrangères (CAAE), des fonds communs de placement, des titres productifs de revenus, des actions privilégiées, des options et des fonds négociés en bourse (FNB). Le Fonds recourra à la fois à une gestion active et à une gestion passive. La stratégie de gestion passive s'appliquera à la principale composante du portefeuille de placement (soit les FNB) et celle de gestion active, au reste du portefeuille. La principale composante du portefeuille peut représenter plus ou moins 50 % du portefeuille. Le gestionnaire de portefeuille pourra recomposer le portefeuille à son gré.

RISQUE

Le niveau général de risque du Fonds n'a pas changé. Les investisseurs devraient pouvoir tolérer un risque de faible à moyen et prévoir conserver leurs placements à moyen ou à long terme.

RÉSULTATS

Pour la période de six mois close le 31 mars 2020, le rendement des parts de série F du Fonds a été de -7,0 %. Pour la même période, l'indice de référence mixte du Fonds [composé à 90 % de l'indice MSCI Monde (rendement global) et à 10 % de l'indice des obligations globales à court terme FTSE Canada (rendement global, en CAD)] a enregistré un rendement de -7,2 %. Pour la période du 17 décembre 2013 (date

d'établissement du Fonds) au 31 mars 2020, les parts de série F du Fonds ont obtenu un rendement annualisé de 2,0 %. Pour la même période, le rendement annualisé de l'indice a été de 8,7 %. Le rendement du Fonds, contrairement à celui de son indice, est exprimé après déduction des frais et charges.

La valeur liquidative du Fonds était de 4,6 M\$ au 31 mars 2020. Au 31 mars 2020, les secteurs les plus représentés dans le Fonds étaient les suivants : obligations provinciales à 18,3 %, trésorerie et autres actifs nets à 16,6 %, services aux collectivités à 17,7 %, biens de consommation de base à 14,2 % et fonds négociés en bourse à 12,0 %. Le portrait géographique était le suivant : Canada (42,1 %), États-Unis (23,9 %), Bermudes (6,1 %), Royaume-Uni (3,5 %), Suisse (2,1 %), Australie (1,3 %), Danemark (1,2 %), Espagne (1,2 %), Irlande (1,1 %) , Jersey (0,9 %) et trésorerie et autres actifs nets (16,6 %).

Les trois placements ayant contribué le plus au rendement du Fonds pour la période de six mois close le 31 mars 2020 sont les positions en dollars américains, les obligations de la province de Québec et Transalta Renewables Inc., tandis que Brookfield Property Partners L.P., iShares MSCI World Exchange Traded Fund et Dufry AG sont les trois titres ayant été les plus défavorables.

Le Fonds a réduit et liquidé un grand nombre de positions en actions et en actions privilégiées au cours de la période et a graduellement réorienté son portefeuille vers la trésorerie et les équivalents de trésorerie. En effet, le portefeuille est passé d'une part de 7,6 % pour la trésorerie et les équivalents de trésorerie au début de la période, le 30 septembre 2019, à une part de 34,9 % pour une obligation provinciale et la trésorerie et les équivalents de trésorerie à la clôture de la période, le 31 mars 2020. Au 31 janvier 2020, juste avant les mois volatils de février et mars, la trésorerie et les équivalents de trésorerie représentaient 34,3 % du Fonds.

ÉVÉNEMENTS RÉCENTS

Le Fonds de revenu mondial Portland a été renommé Fonds équilibré mondial Portland à la fermeture des bureaux le 17 avril 2020 et a modifié ses objectifs de placement. Son objectif est de produire un rendement total à long terme constitué d'un revenu et d'une appréciation du capital en investissant principalement à l'échelle mondiale dans des actions et des titres à revenu fixe.

OPÉRATIONS AVEC DES PARTIES LIÉES

Le gestionnaire est responsable de l'exploitation courante et des services de gestion de placements du Fonds. Le gestionnaire est rémunéré pour ces services. Cette rémunération est calculée quotidiennement selon la valeur liquidative du Fonds et elle est versée mensuellement. Pour la période close le 31 mars 2020, le gestionnaire a reçu des honoraires de gestion de 40 773 \$, déduction faite des taxes applicables (55 388 \$ au 31 mars 2019).

Tous les services administratifs payés ou fournis par le gestionnaire sont facturés au Fonds et sont regroupés et présentés selon le type de charges dans les états du résultat global. Selon leur nature, les charges sont imputées au Fonds selon différentes méthodes basées entre autres sur la valeur liquidative ou les coûts réels. Pour la période close le 31 mars 2020, le gestionnaire a perçu des remboursements de

13 808 \$ pour les charges d'exploitation engagées pour le compte du Fonds, y compris les montants versés à des sociétés affiliées, déduction faite des taxes applicables (18 920 \$ au 31 mars 2019). Le gestionnaire a absorbé des charges d'exploitation de 60 635 \$ pour la période close le 31 mars 2020, déduction faite des taxes applicables (56 705 \$ au 31 mars 2019). Des sociétés affiliées au gestionnaire fournissent des services administratifs dans le cadre des activités quotidiennes du Fonds. Ces sociétés ont reçu du Fonds des remboursements de 634 \$ pour la période close le 31 mars 2020, au titre de ces services (246 \$ au 31 mars 2019).

Le gestionnaire et/ou ses sociétés affiliées ainsi que le personnel de direction clé du gestionnaire et leur famille (collectivement, les « parties liées ») peuvent acquérir des parts du Fonds, à l'occasion, dans le cours normal des activités. Les opérations d'achat ou de vente de parts sont effectuées à la valeur liquidative par part. De telles opérations ne nécessitent pas les instructions permanentes du comité d'examen indépendant. Au 31 mars 2020, les parties liées détenaient 13 853 actions du Fonds (6 125 actions au 31 mars 2019).

Il incombe au conseil d'administration du gestionnaire d'examiner et d'approuver les états financiers, en plus de veiller à ce que la direction s'acquitte de ses obligations en matière de présentation de l'information financière.

Avis

Certaines déclarations contenues dans le présent Rapport de la direction sur le rendement du Fonds constituent des énoncés prospectifs, y compris celles qui contiennent les termes « anticiper », « penser », « planifier », « estimer », « prévoir », « avoir l'intention de » et les expressions similaires dans la mesure où elles se rapportent au Fonds. Les énoncés prospectifs ne correspondent pas à des faits historiques; ils reflètent les attentes actuelles de l'équipe de gestion de portefeuille à l'égard des résultats ou événements futurs. Les déclarations prospectives supposent des incertitudes et des risques inhérents qui pourraient faire en sorte que les résultats et événements réels soient très différents des résultats et événements prévus. L'équipe de gestion de portefeuille n'a aucune intention particulière de mettre à jour ses énoncés prospectifs consécutivement à l'obtention de nouveaux renseignements ou à la survenue d'événements nouveaux, ou pour tout autre motif, sauf si la législation sur les valeurs mobilières l'exige.

La recherche et l'information sur certains placements spécifiques, et les avis qui les accompagnent, sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais rien ne garantit qu'elles sont à jour, exactes ou complètes. Elles sont présentées à titre d'information seulement et peuvent changer sans préavis.

Sommaire du portefeuille de placements au 31 mars 2020

25 principaux titres

	% de la valeur liquidative
Positions acheteur	
Trésorerie	17,9 %
Obligation de la province d'Ontario, 1,875 %, 21 mai 2020	18,3 %
iShares Core Canadian Short Term Bond Index ETF	12,4 %
Consolidated Edison, Inc.	2,9 %
Brookfield Property Partners L.P.	2,7 %
TransAlta Renewables Inc.	2,5 %
Bunzl PLC	2,0 %
Johnson & Johnson	2,0 %
Emera Incorporated, act. priv., série H, à taux fixe révisable	1,9 %
Walmart Inc.	1,8 %
Hormel Foods Corporation	1,7 %
The Procter & Gamble Company	1,4 %
Nestlé S.A.	1,3 %
Metro inc.	1,3 %
McDonald's Corporation	1,3 %
AusNet Services	1,3 %
Red Electrica Corporacion S.A.	1,2 %
California Water Service Group	1,2 %
American Tower Corporation	1,2 %
Brookfield Infrastructure Partners LP, act. priv., série 9, à taux fixe révisable	1,2 %
Fortis, Inc.	1,2 %
Coloplast A/S	1,2 %
American States Water Company	1,1 %
The Clorox Company	1,1 %
Linde Public Limited Company	1,1 %
Total	83,2 %
Positions vendeur	
Genuine Parts Company, 110 \$, option d'achat, 15 mai 2020	0,0 %
Hormel Foods Corporation, 52,5 \$, option d'achat, 19 juin 2020	0,0 %
Colgate-Palmolive Company, 77,5 \$, option d'achat, 15 mai 2020	0,0 %
Leggett & Platt, Incorporated, 60 \$, option d'achat, 19 juin 2020	(0,1 %)
Total	(0,1 %)
Total de la valeur liquidative	4 581 428 \$

Le portefeuille de placements peut changer en raison des transactions de portefeuille courantes du fonds d'investissement. Pour obtenir les mises à jour trimestrielles, disponibles 60 jours après la fin de chaque trimestre, visitez notre site Web au www.portlandic.com ou appelez au 1 888 710-4242. Le prospectus ainsi que d'autres renseignements à propos des fonds négociés en bourse sous-jacents sont disponibles sur Internet à l'adresse www.sedar.com ou www.sec.gov/edgar.shtml, selon le cas.

Composition du portefeuille

Secteur	
Obligations provinciales	18,3 %
Services aux collectivités	17,6 %
Trésorerie et autres actifs (passifs) nets	16,6 %
Biens de consommation de base	14,2 %
Fonds négociés en bourse	12,4 %
Immobilier	7,6 %
Consommation discrétionnaire	5,0 %
Matériaux	3,1 %
Santé	2,0 %
Industrie	2,0 %
Énergie	1,1 %
Contrats de change à terme	(0,1 %)
Répartition géographique	
Canada	42,1 %
États-Unis	24,0 %
Trésorerie et autres actifs (passifs) nets	16,6 %
Bermudes	6,1 %
Royaume-Uni	3,5 %
Suisse	2,1 %
Australie	1,3 %
Danemark	1,2 %
Espagne	1,2 %
Irlande	1,1 %
Jersey	0,9 %
Contrats de change à terme	(0,1 %)

« Autres actifs (passifs) nets » désigne les fonds en caisse, ainsi que tous les autres actifs et passifs du Fonds, sauf les placements en portefeuille.

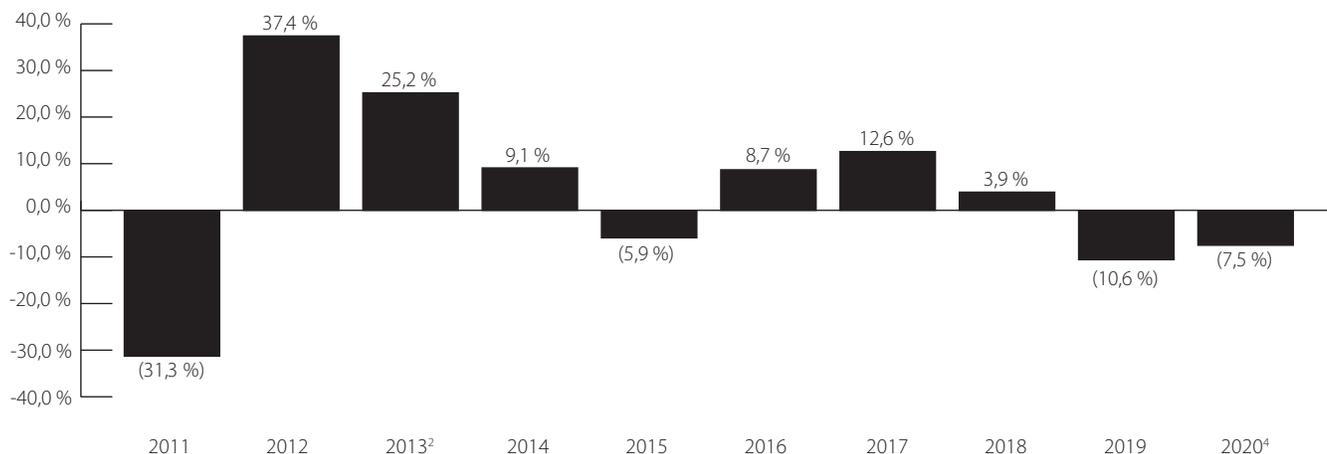
Rendement antérieur

Les données sur le rendement antérieur présentées dans cette section sont calculées en fonction de la valeur liquidative par part et supposent le réinvestissement de toutes les distributions du Fonds pour la période indiquée dans des titres additionnels du Fonds. Les données sur le rendement antérieur ne tiennent pas compte des frais de souscription, de rachat, de placement ou d'autres frais optionnels ni de l'impôt sur le revenu payable par les porteurs de parts, lesquels auraient diminué le rendement ou la performance. Les fonds d'investissement ne sont pas garantis, leur valeur change fréquemment et les performances antérieures pourraient ne pas se répéter.

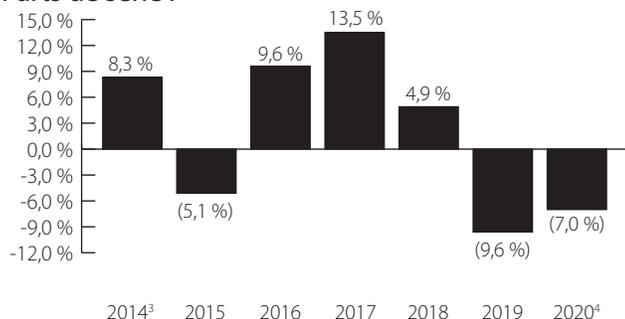
Rendements annuels

Les graphiques ci-dessous présentent le rendement de chaque série du Fonds pour les exercices indiqués et permettent d'illustrer la variation du rendement d'une année à l'autre. Ils indiquent le pourcentage d'augmentation ou de diminution, au dernier jour de chaque exercice, d'un placement dans le Fonds effectué le premier jour de cet exercice. Il est à noter que la date de fin d'exercice du Fonds, qui était le 31 décembre, a changé en 2013 et est maintenant le 30 septembre.

Série A (auparavant, série A2)/parts de fiducie^{1a)b)}



Parts de série F



1a) Avant le 13 décembre 2013, le Fonds existait sous la forme du Global Banks Premium Income Trust, un fonds à capital fixe coté à la Bourse de Toronto sous le symbole GBP.UN. Le 13 décembre 2013, GBP.UN a été restructuré pour devenir un fonds commun de placement à capital variable et à catégories multiples de parts, et il a modifié ses objectifs et stratégies de placement. Si la restructuration n'avait pas eu lieu et si les objectifs et stratégies de placement étaient demeurés les mêmes, la performance de 2013 et celle de 2014 auraient pu être différentes.

1b) Le 20 avril 2018, les parts de série A du Fonds ont été renommées parts de série A2. Immédiatement après ce changement de nom, les parts de série A2 sont redevenues les parts de série A.

2. Le rendement pour 2013 couvre la période du 1^{er} janvier 2013 au 30 septembre 2013.

3. Le rendement pour 2014 couvre la période du 17 décembre 2013 au 30 septembre 2014.

4. Le rendement pour 2020 couvre la période du 1^{er} octobre 2019 au 31 mars 2020.

Frais de gestion

Le gestionnaire est responsable des activités de gestion quotidiennes et de l'administration du Fonds. Il surveille et évalue le rendement du Fonds, paie pour les services de gestion de placements du conseiller en placement et voit à ce que le Fonds reçoive les services administratifs requis. En contrepartie de ses services, le gestionnaire a droit à des honoraires payables mensuellement et calculés selon la valeur liquidative quotidienne du Fonds. Le 20 avril 2018, le gestionnaire a diminué de 0,85 % à 0,65 % les frais de gestion annuels payables sur les parts de série F.

Série de parts	Frais de gestion (%)	Frais payés à même les frais de gestion (%)		
		Rémunération des courtiers	Administration générale, conseils en placement et bénéfice	Charges absorbées
Série A (auparavant, série A2)	1,65 %	10 %	–	90 %
Série F	0,85 %	–	–	100 %

Points saillants financiers

Les tableaux suivants font état de données financières choisies qui visent à vous aider à comprendre la performance financière du Fonds pour les cinq derniers exercices. L'information pour 2020 correspond aux données disponibles pour le semestre clos le 31 mars 2020. Pour les autres périodes, les données sont arrêtées au 30 septembre des exercices indiqués.

Parts de série A (auparavant, série A2) – Actif net par part¹

Pour les périodes closes	2020	2019	2018	2017	2016	2015
Actif net à l'ouverture de la période	8,54 \$	10,10 \$	10,21 \$	9,53 \$	9,26 \$	10,33 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :						
Revenu total	0,12	0,43	0,42	0,42	0,42	0,43
Total des charges	(0,11)	(0,23)	(0,23)	(0,26)	(0,22)	(0,28)
Gains (pertes) réalisés	(1,28)	(0,19)	0,37	0,23	0,28	0,12
Gains (pertes) latents	0,69	(1,14)	(0,20)	0,72	0,26	(0,76)
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités ²	(0,58)	(1,13)	0,36	1,11	0,74	(0,49)
Distributions aux porteurs de parts :						
Revenu	–	(0,03)	(0,04)	(0,01)	(0,11)	–
Dividendes	(0,11)	(0,19)	(0,12)	(0,12)	(0,09)	–
Gains en capital	–	–	–	–	–	–
Remboursement de capital	(0,14)	(0,28)	(0,34)	(0,37)	(0,30)	(0,50)
Total des distributions annuelles ³	(0,25)	(0,50)	(0,50)	(0,50)	(0,50)	(0,50)
Actif net à la clôture de la période ⁴	7,66 \$	8,54 \$	10,10 \$	10,21 \$	9,53 \$	9,26 \$

Parts de série A (auparavant, série A2) – Ratios et données supplémentaires¹

Pour les périodes closes	2020	2019	2018	2017	2016	2015
Total de la valeur liquidative	4 026 488 \$	5 092 010 \$	7 288 781 \$	4 491 787 \$	3 475 041 \$	4 102 793 \$
Nombre de parts en circulation	525 593	596 518	721 639	440 052	364 590	443 266
Ratio des frais de gestion ⁵	2,38 %	2,47 %	2,41 %	2,41 %	2,41 %	2,42 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions ⁵	4,83 %	4,22 %	3,67 %	4,19 %	4,84 %	4,31 %
Ratio des frais d'opérations ⁶	0,16 %	0,04 %	0,08 %	0,04 %	0,07 %	0,09 %
Taux de rotation du portefeuille ⁷	124,97 %	10,59 %	20,84 %	22,13 %	17,39 %	42,66 %
Valeur liquidative par part	7,66 \$	8,54 \$	10,10 \$	10,21 \$	9,53 \$	9,26 \$

Parts de série F – Actif net par part¹

Pour les périodes closes	2020	2019	2018	2017	2016	2015
Actif net à l'ouverture de la période	9,09 \$	10,61 \$	10,59 \$	9,79 \$	9,41 \$	10,40 \$
Augmentation (diminution) liée aux activités :						
Revenu total	0,13	0,45	0,44	0,44	0,43	0,44
Total des charges	(0,06)	(0,13)	(0,12)	(0,18)	(0,14)	(0,19)
Gains (pertes) réalisés	(1,35)	(0,18)	0,34	0,26	0,29	0,16
Gains (pertes) latents	0,78	(1,36)	(0,19)	0,71	0,27	(0,67)
Total de l'augmentation (la diminution) liée aux activités ²	(0,50)	(1,22)	0,47	1,23	0,85	(0,26)
Distributions aux porteurs de parts :						
Revenu	(0,04)	(0,01)	(0,04)	(0,13)	(0,10)	–
Dividendes	(0,09)	(0,24)	(0,21)	(0,13)	(0,15)	–
Gains en capital	–	–	–	–	–	–
Remboursement de capital	(0,12)	(0,25)	(0,25)	(0,24)	(0,25)	(0,50)
Total des distributions annuelles ³	(0,25)	(0,50)	(0,50)	(0,50)	(0,50)	(0,50)
Actif net à la clôture de la période ⁴	8,22 \$	9,09 \$	10,61 \$	10,59 \$	9,79 \$	9,41 \$

Parts de série F – Ratios et données supplémentaires¹

Pour les périodes closes	2020	2019	2018	2017	2016	2015
Total de la valeur liquidative	576 520 \$	835 635 \$	1 241 554 \$	1 641 865 \$	1 115 664 \$	1 176 728 \$
Nombre de parts en circulation	70 114	91 901	117 069	155 028	113 958	125 023
Ratio des frais de gestion ⁵	1,20 %	1,35 %	1,43 %	1,53 %	1,53 %	1,54 %
Ratio des frais de gestion avant les renoncations ou absorptions ⁵	3,65 %	3,09 %	2,69 %	3,31 %	3,95 %	3,42 %
Ratio des frais d'opérations ⁶	0,16 %	0,04 %	0,08 %	0,04 %	0,07 %	0,09 %
Taux de rotation du portefeuille ⁷	124,97 %	10,59 %	20,84 %	22,13 %	17,39 %	42,66 %
Valeur liquidative par part	8,22 \$	9,09 \$	10,61 \$	10,59 \$	9,79 \$	9,41 \$

Notes explicatives

1. Les données au 31 mars 2020 sont tirées des états financiers intermédiaires non audités du Fonds. Pour les autres périodes, les données sont tirées des états financiers annuels audités du Fonds préparés conformément aux Normes internationales d'information financière.

Le 20 avril 2018, les parts de série A du Fonds ont été renommées parts de série A2. Immédiatement après ce changement de nom, les parts de série A2 sont redevenues les parts de série A.

Le 20 avril 2018, le gestionnaire a diminué de 0,85 % à 0,65 % les frais de gestion annuels payables sur les parts de série F. Si le changement était entré en vigueur au début de la période, le RFG aurait été de 1,30 % (2,56 % avant les renonciations ou absorptions) pour la période du 1^{er} octobre 2017 au 30 septembre 2018.
2. L'actif net et les distributions sont basés sur le nombre réel de parts en circulation à la date pertinente. L'augmentation/la diminution liée aux activités est fonction du nombre moyen quotidien pondéré de parts en circulation pour la période.
3. Les distributions sont versées en trésorerie ou réinvesties dans des parts additionnelles du Fonds, ou les deux.
4. Il ne s'agit pas d'un rapprochement entre l'actif net par part à l'ouverture et l'actif net par part à la clôture de la période.
5. Le ratio des frais de gestion (RFG) est basé sur les charges totales (sauf les retenues d'impôts étrangers, les commissions et les autres coûts de transactions du portefeuille, mais compte tenu des rabais de frais de gestion versés à certains porteurs de parts sous forme de parts supplémentaires) pour la période indiquée et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative quotidienne moyenne de la période. Le gestionnaire peut absorber certains frais qui seraient autrement payables par le Fonds. Le montant des frais ainsi absorbés est déterminé chaque année au gré du gestionnaire.

Le Fonds peut détenir des placements dans d'autres fonds d'investissement et des fonds négociés en bourse (FNB) et le RFG est calculé en tenant compte des frais du Fonds répartis dans les séries, y compris les frais attribuables indirectement à ses placements dans d'autres fonds d'investissement et des FNB, divisés par la valeur liquidative moyenne quotidienne des séries du Fonds pendant la période.
6. Le ratio des frais d'opérations (RFO) représente le total des commissions et autres coûts de transactions du portefeuille et il est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne pour la période.

Le RFO est calculé en tenant compte des coûts liés aux placements dans d'autres fonds d'investissement et FNB.
7. Le taux de rotation du portefeuille du Fonds indique à quel point le conseiller en placement du Fonds gère activement ses placements. Un taux de rotation du portefeuille de 100 % signifie qu'un fonds achète et vend tous les placements de son portefeuille une fois au cours de la période. Plus le taux de rotation du portefeuille sur une période est élevé, plus les frais d'opérations payables par un fonds sont élevés, et plus il est probable qu'un investisseur réalise des gains en capital imposables. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.

Le taux de rotation du portefeuille est calculé selon le moindre du coût cumulé des achats et du produit cumulé des ventes, divisé par la valeur de marché moyenne des titres en portefeuille, à l'exclusion des placements à court terme.



CONSEILS EN PLACEMENTS
PORTLAND

PORTLAND, CONSEILS EN PLACEMENTS PORTLAND et le logo de la tour à l'horloge sont des marques de commerce déposées de Portland Holdings Inc. utilisées sous licence par Conseils en placements Portland Inc.

Conseils en placements Portland Inc., 1375, Kerns Road, bureau 100, Burlington (Ontario) L7P 4V7 Tél. : 1 888 710-4242 • Téléc. : 1 866 722-4242
www.portlandic.com • info@portlandic.com
